

Guía docente de la asignatura

## Lengua Latina I

Fecha última actualización: 16/06/2021

Fecha de aprobación: 16/06/2021

<b>Grado</b>	Grado en Estudios Ingleses	<b>Rama</b>	Artes y Humanidades				
<b>Módulo</b>	Formación Básica	<b>Materia</b>	Lengua Clásica				
<b>Curso</b>	1º	<b>Semestre</b>	2º	<b>Créditos</b>	6	<b>Tipo</b>	Troncal

### PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- No se precisará requisito previo alguno.

### BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Iniciación en el estudio de la lengua latina a través de la lectura y el comentario de textos literarios con especial atención a los niveles léxico, morfológico y sintáctico.
- Traducción de textos latinos de mediana dificultad pertenecientes a la época clásica.

### COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

#### COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Analizar y sintetizar toda la información adquirida.
- CG02 - Tener capacidad de organización y planificación
- CG03 - Conocer una lengua extranjera
- CG04 - Gestionar la información, es decir, es capaz de localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica e información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
- CG05 - Ser capaz de resolver problemas.
- CG06 - Ser capaz de tomar de decisiones.
- CG07 - Aplicar los conocimientos en la práctica, especialmente en la enseñanza, la investigación y la divulgación de las futuras inserciones laborales.
- CG08 - Trabajar en equipo.
- CG09 - Tener habilidades en las relaciones interpersonales.
- CG10 - Reconocer la diversidad y la multiculturalidad.
- CG11 - Adquirir un razonamiento crítico.
- CG12 - Adquirir un compromiso ético.
- CG13 - Tener capacidad crítica y autocrítica.
- CG14 - Apreciar y respetar la diversidad y multiculturalidad.
- CG15 - Desarrollar una sensibilidad hacia el lenguaje no sexista.



- CG16 - Trabajar y aprender de forma autónoma.
- CG17 - Revisar con rigor y controlar, evaluar y garantizar la calidad.
- CG18 - Saber exponer y defender con claridad los objetivos y resultados del trabajo.
- CG19 - Transferir los resultados de su trabajo e investigación a la sociedad.
- CG20 - Generar nuevas ideas (creatividad).

### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE20 - Saber transmitir los conocimientos adquiridos en los distintos niveles de enseñanza.
- CE36 - Cognitivas (Saber): Comprensión de textos latinos de una dificultad convenientemente escalonada en relación a las tres asignaturas de naturaleza semejante que se cursarán obligatoriamente a lo largo del Grado en Filología Clásica.
- CE37 - Procedimentales/Instrumentales (Saber hacer): Desarrollo de la capacidad de traducción al español de textos literarios latinos. Desarrollo de la capacidad de análisis lingüístico y literario aplicada a textos latinos. Acopio, ordenación y asimilación progresiva de léxico latino.
- CE38 - Actitudinales (Ser): Desarrollo de la sensibilidad filológica adaptada al análisis, comprensión e interpretación de textos, fundamentalmente literarios. Capacidad de integrar unos conocimientos teóricos lingüísticos en la interpretación y valoración crítica de los textos analizados. Reflexión y apreciación de los rasgos caracterizadores de la producción literaria en general, con un mayor dominio de la perspectiva histórica.
- CE39 - Cognitiva: Adquirir un conocimiento básico de la gramática y la literatura griega que favorezca la profundización en el mundo clásico.
- CE40 - Actitudinal: Valorar la importancia de la lengua y la literatura griega en el contexto de la civilización occidental.
- CE41 - Cognitivas: Conocimiento y dominio de la caligrafía de la lengua hebrea clásica. Conocimiento de la gramática del hebreo clásico.
- CE42 - Instrumentales: Capacidad para traducir textos de la lengua hebrea clásica. Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos (diccionarios) y otros instrumentos informáticos y de internet.
- CE43 - Actitudinales: Capacidad para aplicar los conocimientos teóricos a la práctica. Capacidad para identificar, analizar e interpretar datos socioculturales transmitidos por la lengua extranjera.
- CE44 - Cognitivas: Conocer el léxico y las estructuras propias del árabe clásico.
- CE45 - Instrumentales: Comprender textos clásicos sencillos. Traducir textos clásicos de escasa complejidad.

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Obtener una visión global de la lengua latina: origen, desarrollo, periodización y características fundamentales.
- Conocer los contenidos básicos de la morfología latina nominal y verbal.
- Conocer los contenidos básicos de la sintaxis latina.
- Adquirir un vocabulario latino básico.
- Traducir textos de dificultad acorde con los conocimientos teóricos.
- Aplicar los conocimientos de latín al enriquecimiento de la propia lengua.

### PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS



## TEÓRICO

- Tema 1. La lengua latina.
  - Visión histórica.
  - Rasgos fundamentales. El latín, lengua flexiva. Categorías gramaticales.
- Tema 2. Morfosintaxis nominal.
- Tema 3. Morfosintaxis verbal.
- Tema 4. La oración simple.
- Tema 5. La oración compuesta.
- Tema 6. La formación de palabras.

## PRÁCTICO

- Prácticas: se realizarán siguiendo el desarrollo del temario teórico: los contenidos de morfología y sintaxis explicados serán siempre respaldados por prácticas de análisis y traducción.
- Tutorías colectivas: se pondrán en común las dudas sobre los contenidos estudiados, dudas que podrán ser resueltas tanto por el profesor como por los alumnos. En estas sesiones se sopesará la marcha del curso, a fin de contrastar regularmente el proceso y resultados del aprendizaje y de facilitar la autoevaluación, tanto del estudiante como del profesor, en el sentido de poder comprobar que el proceso de aprendizaje se desarrolla según lo previsto.

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- Baudiffier, E. - Gason, J. - Thomas, A., 1996: *Initiation aux lettres latines 4e*, Paris.
- Boekhorst, G.- Reiff, A., 1983 (=1965): *Ars Latina 1*, Paderborn.
- Mariner Bigorra, S., 1990: *Lengua y literatura latinas I. Filología*, Madrid.
- Oerberg, H.H., 1983: *Lengua Latina per se illustrata*, Haunia.
- Rubio Fernández, L.- González Rolán, T., 1985: *Nueva gramática latina*, Madrid.
- Valentí Fiol, E., 1974: *Gramática latina*, Barcelona.

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Baldi, Ph., *The Foundations of Latin*, Berlin-New York, 1999.
- Castillo Herrera, M. del, *Vocabulario latino. Ascendencia, frecuencia, trascendencia*, Madrid, 2014.
- Herman, J., *El latín vulgar*, tr. esp., Barcelona, 1997.
- Janson, T., *A Natural History of Latin*, Oxford, 2004.
- Palmer, L. R., 1974: *Introducción al latín*, trad. J.J. Moralejo y J.L. Moralejo, Barcelona.
- Solokov, J.B. *Latin alive: the survival of Latin in English and the Romance languages*, Cambridge-New York, 2010.
- Stroh, W.: *El latín ha muerto. ¡Viva el latín!*, Barcelona, 2012.
- Tagliavini, C., *Orígenes de las lenguas neolatinas. Introducción a la Filología Romance*, trad. esp., Madrid, 1993.
- Villar, F., 1991: *Los indoeuropeos y los orígenes de Europa: lenguaje e historia*, Madrid.



## ENLACES RECOMENDADOS

- <http://www.thelatinlibrary.com/>
- <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>
- <https://filolatina.ugr.es>
- <https://grados.ugr.es/clasica>.

## METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 Exposición y presentación en el aula por parte del profesor/a de los contenidos teóricos y metodológicos de la asignatura.
- MD02 Comentarios de texto previamente planificados, realizados individual o colectivamente.
- MD03 Trabajos escritos de tipo crítico, que pueden exponerse y debatirse en seminarios especializados (mediante el desdoble del grupo de teoría, si fuera necesario).
- MD04 Tutorías individuales o en grupo para complementar las actividades prácticas y supervisar los trabajos.
- MD05 Actividades de evaluación
- MD06 Trabajo independiente del alumno/a: la lectura de textos, preparación de actividades prácticas (incluidas las de los seminarios), realización de trabajos y estudio de otros materiales útiles para la materia.

## EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

### EVALUACIÓN ORDINARIA

- La evaluación tendrá carácter continuo.
- Instrumentos de evaluación:
  - Pruebas escritas.
  - Exposiciones.
- Criterios de evaluación:
  - Grado de conocimiento de la materia.
  - Grado de corrección y adecuación en la expresión escrita.
  - Actitud participativa.
  - Realización de las actividades propuestas.
- Valoración:
  - Evaluación continua, 40%: progreso y adquisición de conocimientos y competencias mediante un seguimiento continuo del trabajo del alumno a través de sus intervenciones en las clases teóricas, su participación en las clases prácticas y sus exposiciones en clase, así como mediante controles periódicos.
  - Prueba final, 60%: un examen último determinará el grado de conocimiento y maduración alcanzado. Esta prueba deberá ser superada para aprobar la asignatura.

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- Prueba única.
  - Descripción: una prueba única que contendrá preguntas teóricas y una parte



práctica.

- Criterios de evaluación: grado de conocimiento de la teoría; competencia en el análisis morfosintáctico y en la traducción de frases de escasa complejidad.
- Instrumentos: examen presencial o a través de los disponibles en la plataforma PRADO u otros que ofrece la UGR.
- Porcentaje sobre calificación final: 100%.

## EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- Prueba única.
  - Descripción: una prueba única que contendrá preguntas teóricas y una parte práctica.
  - Criterios de evaluación: grado de conocimiento de la teoría; competencia en el análisis morfosintáctico y en la traducción de frases de escasa complejidad.
  - Instrumentos: examen presencial o a través de los disponibles en la plataforma PRADO u otros que ofrece la UGR.
  - Porcentaje sobre calificación final: 100%.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

- Esta guía ha de entenderse como suma de las medidas de adaptación de la docencia de todos los profesores y no como medidas que todos y cada uno de ellos ha de llevar forzosamente a cabo.
- Grupos Lengua Latina:
  - Grados de Estudios Árabes e Islámicos, Historia, Literaturas comparadas, Filología Hispánica, Filología Clásica: (Profesor por determinar).
  - Grado de Filología Clásica: Carlos de Miguel Mora: demiguel@ugr.es.
  - Grados de Estudios Árabes e Islámicos, Historia, Literaturas comparadas, Filología Hispánica: Celia López Alcalde: celialopez@ugr.es.
  - Grados de Estudios Ingleses, Lenguas Modernas y su Literatura, Estudios Franceses, Doble Grado Educación Primaria-Estudios Ingleses, Doble Grado Estudios Ingleses-Filología Hispánica: Celia López Alcalde: celialopez@ugr.es.
  - Grados de Estudios Ingleses, Lenguas Modernas y su Literatura, Estudios Franceses, Doble Grado Educación Primaria-Estudios Franceses: José Manuel Rodríguez Peregrina: joseman@ugr.es.

